

VP/14/09670/003

HROMADNÁ LICENČNÁ ZMLUVA

o použití hudobných diel ich verejným predvádzaním, uzavretá podľa §48 Autorského zákona č.618/2003 Z.z. (ďalej len AZ) medzi:

 Organizáciou kolektívnej správy práv: **SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**, Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601, štatutárny zástupca: **Mgr. Anon Popovič** - riaditeľ, Odd. hud. produkcií: tel.: 02/50202725, 27, 28, e-mail: produkcie@soza.sk (ďalej len SOZA)

Používateľom verejnej produkcie s hudbou, špecifikovaným nižšie (ďalej len používateľ):

| | |
|--|---|
| Používateľ (údaje podľa registra *) | Mesto Trebišov |
| ulica č. M.R.Štefánika 862/204 | PSC, obec 07501 Trebišov |
| okres | číslo a kód bank. účtu 19325622/0200 |
| IČO 00331996 | DIČ 2020773590 |
| Registrácia* | IČ DPH |
| Štatutárny zástupca: meno: Ing. Marián Kolesár | tel. 056/ 672 26 65 |
| Kontaktná osoba MVDr. Július Selecký | tel. 056/672 21 57 |
| fax +421566726668 | e-mail prednosta@trebisov.sk |
| Poštová adresa: (ak je iná ako fakturačná adresa) | |

* podľa obchodného alebo živnostenského registra

Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie – súhlasu používateľovi na použitie hudobných diel podľa § 18 ods. 2 AZ nižšie uvedeným spôsobom:

I. Podujatia s hudbou ako podstatnou / podpornou / doplnkovou zložkou
Krížikom označiť iba jeden druh použitia hudby

| | |
|-------------------------------------|--|
| <input type="checkbox"/> | Koncert vážnej, džezovej hudby, koncertná baletná produkcia |
| <input type="checkbox"/> | Koncert populárnej, dychovej, folklórnej, zmiešanej hudby, estráda, show, karaoke, promenádny koncert a podobné |
| <input type="checkbox"/> | Kult.-spoločenské podujatie so zmiešanou hud. produkciou bez vstupného (vinobranie, hody, dožinky, jarmoky, trhy apod.) |
| <input type="checkbox"/> | Koncert populárnej a/alebo vážnej hudby na voľnom priestranstve (bez vstupného) |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Tanečná zábava, diskotéka, kultúrno-spoločenský program s tancom, voľná zábava s tancom, karaoke s tancom a podobné |
| <input type="checkbox"/> | Ples |
| <input type="checkbox"/> | Tanečný kurz, výuka, krúžok apod. |
| <input type="checkbox"/> | Lekcia kondičného cvičenia (aerobik, step-aerobic, fitness a pod.) a plateného návčiku pohybovej kultúry s hudbou (aj v rámci kurzov) a podobné |
| <input type="checkbox"/> | Verejné súťažné alebo exhibičné podujatie spoločenských tančov a športov, ktorých vykonávanie je podmienené použitím hudby, ako napr. umelecká gymnastika, krasokorčuľovanie, akvabely a podobné |
| <input type="checkbox"/> | Súťažné podujatie s priebežným podkresovým použitím hudby |
| <input type="checkbox"/> | Cirkusová a artistická produkcia s použitím hudby a podobné |
| <input type="checkbox"/> | Erotické vystúpenie (striptíz) apod. |
| <input type="checkbox"/> | Verejná projekcia filmov (kino, reštaurácia, videokaviareň) |
| <input type="checkbox"/> | Firemné podujatie, propagačná („promo“) prezentácia produktov s použitím hudby |
| <input type="checkbox"/> | Módne, kadernícke, vizážistické a podobné prehliadky a súťaže s použitím hudby |
| <input type="checkbox"/> | Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 2 m ² |
| <input type="checkbox"/> | Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 10 m ² |
| <input type="checkbox"/> | Platený občiansky alebo cirkevný obrad s použitím chránenej hudby |
| <input type="checkbox"/> | Verejné zhromaždenie, sprievod, defilé s použitím hudby |
| <input type="checkbox"/> | Hudba (na počúvanie bez tanca) predvádzaná výkonným umelcom alebo technickým zariadením obsluhovaným DJ v pohostinskom a občerstvovacom zariadení (kaviareň, reštaurácia, vináreň, bar a pod) |
| <input type="checkbox"/> | Hudba v rámci recepcie, koktailu, banketu a podobných spoločenských podujatí |
| <input type="checkbox"/> | Hudba na vernisáži umeleckej, alebo vzedelávacej výstavy |
| <input type="checkbox"/> | Zvuková inštalácia pôvodnej hudby |
| <input type="checkbox"/> | Hudba reprodukováaná ľubovoľným technickým zariadením na komerčnej výstave |
| <input type="checkbox"/> | Hudba reprodukováaná v areáli príležitostného hromadného predajného podujatia (jarmok, vianočný a veľkonočný trh a podobné) |
| <input type="checkbox"/> | Hudba reprodukováaná v areáli pravidelne opakovaných predajných podujatí (burza, trhovisko a podobné) |

 Názov podujatia **Venček – UKONČENIE TANEČ. KURŽU PRE DETI ***
Rozsah a čas použitia hudobných diel

| | | | | | | | |
|---|---|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|-----------------------------|
| Dátum konania podujatia * | 19.1.2014 | 15.2.2014 | alebo obdobie od | 19.1.2014 | do | 19.1.2014 | |
| Produkcie pravidelne opakované v dňoch | Po <input type="checkbox"/> | Ut <input type="checkbox"/> | St <input type="checkbox"/> | Št <input type="checkbox"/> | Pi <input type="checkbox"/> | So <input type="checkbox"/> | Ne <input type="checkbox"/> |
| Počet podujatí za obdobie | 1 | | | | | | |
| Hodina od | 17.00 | do | 00.00 | Čas použitia hudby | 2,0 | hod | |
| Kapacita miesta konania ¹⁾ | do 250 | | | | | | |
| Ceny všetkých druhov vstupného na 1 deň | 1/ 0,1 € | 2/ 2 € | 3/ 3 € | 4/ 4 € | 5/ 5 € | 6/ 6 € | |
| bez konzumného | 7/ 7 € | 8/ 8 € | 9/ 9 € | 10/ 10 € | 11/ 11 € | 12/ 12 € | |
| Konzumné na 1 deň ²⁾ | 0 € | | | | | | |
| Celkové náklady (náklady za prenájom priestoru a náklady za hudbu) na 1 deň ³⁾ | € | | | | | | |
| Podujatie na pozvánky | Áno <input checked="" type="checkbox"/> | | | | | | |
| | Nie <input type="checkbox"/> | | | | | | |

* Ak ste usporiadateľom turné, koncertnej šnúry a pod. priložte prosím tlačivo A4, ktoré nájdete na www.soza.sk – Tlačivá – Pre používateľov

¹⁾ Uviesť najvyšší prípustný počet osôb, ktorý priestor pojme.

²⁾ Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ale iba konzumné.

³⁾ Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ani konzumné.

* Dopln. kúp, kúp. p. ČOPANOVA 20.2.2014

II. Miesto použitia hudobných diel

Druh priestoru zariadenia, prevádzky **estrádna sála** Názov **MsKS**
ulica č. **M.R. Štefánika 53** PSČ, obec **07501 Trebišov**

III. Interpreti (výkonní umelci):

Názov hudobného súboru, skupiny **hudobná skupina Univerzal, Kristína Debnárová**
Meno interpreta
Názov predkapely

IV. Zoznam použitých hudobných diel – doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí

| Názov hudobného diela | Autor(i) hudby ¹⁾ | Autor(i) textu ¹⁾ | Počet ²⁾ |
|-----------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------|
| 1. | | | |
| 2. | | | |
| 3. | | | |
| 4. | | | |
| 5. | | | |

1) prosíme uviesť aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov

2) počet predvedení skladby v rámci použitia (ak nie je uvedené, predpokladá sa jedno predvedenie)

Ak treba, použite tlačivo A5, ktoré nájdete na www.soza.sk – Používatelia hudby, prípadne pokračujte v zozname na priloženom liste podľa predlohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

V. Autorská odmena

- Používateľ sa zaväzuje za použitie hudobných diel dohodnuté touto zmluvou, zaplatiť SOZA autorskú odmenu podľa platného Sadzobníka SOZA, ktorý je k dispozícii na nahliadnutie v sídle SOZA a uverejnený na www.soza.sk.
- Používateľ sa zaväzuje uhradiť odmenu v lehote splatnosti vystavenej faktúry. Ak používateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti, stráca nárok na všetky výhody, vyplývajúce zo Sadzobníka SOZA.

VI. Záverečné ustanovenia

- Táto zmluva sa uzatvára na dobu
 - neurčitú s účinnosťou od
 - určitú s účinnosťou od **15.2.2014** do **15.2.2014**Neoznačením doby sa zmluva považuje uzatvorená na dobu neurčitú.
- Používateľ vyhlasuje, že v tejto zmluve uvedené údaje zodpovedajú skutočnosti a zaväzuje sa akékoľvek zmeny údajov súvisiacich so zmluvou písomne oznámiť SOZA najneskôr v lehote do 15 dní. Zároveň používateľ berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, ktoré by SOZA vznikli z uvedenia nepravdivých údajov v tejto zmluve, príp. z neskorého oznámenia zmien údajov súvisiacich so zmluvou, bude SOZA uplatňovať podľa všeobecne platných predpisov. Používateľ tiež berie na vedomie, že SOZA zodpovedá za rozúčtovanie zaplatenej autorskej odmeny autorom použitých diel v rozsahu použiteľom dodaného zoznamu. SOZA je platiteľom DPH. Údaje, poskytnuté v tejto zmluve, budú použité výlučne pre výkon kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona.
- Používateľ sa zaväzuje doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí so živou hudbou zoznam použitých hudobných diel. Ak používateľ zoznam diel nedoručí v uvedenej lehote, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20% zo základnej fakturovanej sadzby, najmenej však 9,96 € (300,-SK).
- Používateľ ďalej berie na vedomie, že v zmysle § 81 ods.4 autorského zákona č. 618/2003 Z.z je povinný umožniť organizácii kolektívnej správy riadny výkon kolektívnej správy.
- Používateľ, ktorý použije dielo bez súhlasu autora, príp. neuhradí autorskú odmenu, poruší autorské právo a môže byť stíhaný
 - v správnom konaní za priestupok podľa § 32 zákona č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení platných predpisov
 - v trestnom konaní za trestný čin podľa § 283 Trestného zákona
- Zmluvu možno meniť a dopĺňať obojstranne potvrdenými písomnými dodatkami k tejto zmluve. Zmluvu je možné vypovedať ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola vypoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- Vo veciach neupravených touto zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
- Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, po jednom exemplári pre každú stranu. Zmluva je uzatvorená okamihom doručenia potvrdenej zmluvy zo strany SOZA používateľovi.

SLOVENSKÝ OCHRANNÝ ZVÄZ AUTORSKÝ
pre práva k hudobným dielam
BRATISLAVA 821 08, Rastislavova 3
Došlo
10-02-2014

V **Trebišove** dňa **3.2.2014**

V Bratislave, dňa **25-02-2014**

Podpis za používateľa
alebo osoba oprávnená konať v mene použi

Slovenský ochranný zväz autorský
pre práva k hudobným dielam
Rastislavova 3
821 08 Bratislava 2
IČO: 03170454 IČD: 2020795601
IČ DPH: SK2020795601

Podpis za SOZA

Počet príloh:

Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2
fax: 02-5020 2725

IBAN - SK21 0200 0000 0000 0153 4012
BIC (SWIFT) - SUBASKBX

IČO: 178 454
banka: VÚB Bratislava – mesto
č. účtu: 1534012/0200
reg. č. MV SR: VVS/1-900/90-5828

Platné od
1 / 2009